

2004 台北双年展：在乎现实吗？

继 2002 年台北双年展“世界剧场”之后，本馆两年一度的“2004 台北双年展”，将于今年 10 月 23 日开展，本届将由比利时籍的范黛琳（Barbara Vanderlinden）以及台湾的郑慧华担纲双策展人，共同策划第四届的台北国际当代艺术双年展。

范黛琳比利时籍，现居布鲁塞尔，是欧洲颇受瞩目的年轻一代的独立策展人，身兼独立策展机构 Roomade 的负责人。曾负责统筹《欧洲文化之都—安特卫普 93》当代美术部分，参与重要展览策画包括：1998 年与玛莉亚·林德、罗伯特·弗列克共同策划“第二届欧洲之声”；1999 年于纽约 P.S.1 与克劳斯·贝森巴哈、阿兰娜·赫斯 共同策划的“Z 世代”；1999 年汉斯·乌立希·欧伯里希特共同策划的“实验室”，以及“欧洲文化之都 — 布鲁塞尔 2000”。

郑慧华，艺术评论者兼独立策展人，现居住与工作于台北、温哥华两地，对台湾当代影像、录像艺术议题探讨，有其独到的见解。2003 年曾策划“看不见的城市”（温哥华当代亚洲艺术国际中心），2004 年 8 月将在台北推出“穿越—废墟与文明”（敦南诚品艺文空间）。

本届双年展将依循当今艺术创作的趋势，探讨与展现全球多元的文化视野。衡估当前世界局势，“全球化”在经济、科技、政治、社会、文化等各领域，已然势不可挡，对其影响值得深入探索。双策展人希望藉由本届双年展，针对全球化影响下的“个人身份”与美学创作之间的纠结，就其个人的观察，提出探讨。

随着全球性的变化，探索“个人身份”时所面对的问题，早已远远超出国家与国家，私人与公众之间的疆界。在分界消弭的同时，个人的生存意识亦衍生出流动的、多元歧异并存的、无限定的特质。此外，当下生活的歧异现况更以有形或虚拟的方式渗入单一个体，不断改变个人的生存情境，强化个人复杂的跨域身份；个人对于身份之认知亦逐渐摆脱既有过往的拘束，朝向开放的态度。从事艺术创作的艺术家如何突破旧有美术机制的框架与概念，释放新的能量，启发创意，提出创见，激发出新的文化思维与面向，也将是本展主要的论述对象。